ENTSCHEIDUNG DES RATES

vom 17. Februar 1975

zur Genehmigung der Verlängerung oder der stillschweigenden Verlängerung bestimmter, zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern geschlossener Handelsabkommen

(75/147/EWG)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 113,

gestützt auf die Entscheidung des Rates vom 16. Dezember 1969 über die schrittweise Vereinheitlichung der Abkommen über die Handelsbeziehungen zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern und über die Aushandlung der gemeinschaftlichen Abkommen (1), insbesondere auf Artikel 3,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Für die im Anhang aufgeführten Abkommen wurde die Verlängerung oder stillschweigende Verlängerung über die Übergangszeit hinaus vom Rat bereits mit den Entscheidungen vom 28. Januar 1969 (2), 12. Mai 1969 (3), 8. Juni 1969 (4), 26. Juni 1969 (5), 30. Juni 1969 (6), 15. September 1969 (7), 20. Dezember 1969 (8), 8. Juni 1970 (9), 29. September 1970 (10), 1. März 1971 (11), 25. April 1972 (12), 28. April 1973 (13) und 21. März 1974 (14) genehmigt.

Die betreffenden Mitgliedstaaten haben erneut die Genehmigung zur Verlängerung oder stillschweigenden Verlängerung dieser Abkommen beantragt, um eine Unterbrechung in ihren vertraglichen Handelsbeziehungen mit den betreffenden dritten Ländern zu vermeiden.

Es ist angebracht, die Genehmigung zur Aufrechterhaltung der vertraglichen Handelsbeziehungen zwischen den betreffenden Mitgliedstaaten und diesen Drittländern bis zu ihrer Ablösung durch eine vertragsmäßige oder autonome Gemeinschaftsregelung zu erteilen. Diese Genehmigung berührt daher nicht die Verpflichtung für die Mitgliedstaaten, jede Unvereinbarkeit zwischen diesen Abkommen und dem Gemeinschaftsrecht zu vermeiden und gegebenenfalls zu beseitigen.

Der Inhalt der zu verlängernden oder stillschweigend zu verlängernden Abkommen darf im übrigen während des betreffenden Zeitraums kein Hindernis für die Einführung der gemeinsamen Handelspolitik bilden.

Die betreffenden Mitgliedstaaten haben erklärt, daß die Verlängerung oder die stillschweigende Verlängerung dieser Abkommen weder ein Hindernis für die Einleitung von Verhandlungen der Gemeinschaft mit den betreffenden dritten Ländern und für die Übernahme der handelspolitischen Fragenbereiche dieser Abkommen in Gemeinschaftsabkommen sei noch während des betreffenden Zeitraums den Erlaß der Maßnahmen behindern könne, die zur völligen Vereinheitlichung der Einfuhrregelungen der Mitgliedstaaten erforderlich seien.

Bei Abschluß der in Artikel 2 der Entscheidung vom 16. Dezember 1969 vorgesehenen Konsultation ist festgestellt worden — wie es auch die genannten Erklärungen der betreffenden Mitgliedstaaten bestätigen —, daß der Inhalt der zu verlängernden oder stillschweigend zu verlängernden Abkommen während des betreffenden Zeitraums daher kein Hindernis für die Einführung der gemeinsamen Handelspolitik darstellt.

Daher können diese Abkommen verlängert oder stillschweigend verlängert werden, und zwar für einen auf ein Jahr begrenzten Zeitraum —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die im Anhang aufgeführten Handelsabkommen zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern können bis zu den dort jeweils angegebenen Terminen verlängert oder stillschweigend verlängert werden.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 17. Februar 1975.

Im Namen des Rates
Der Präsident
R. RYAN

---

(1) ABl. Nr. L 326 vom 29. 12. 1969, S. 39.
(2) ABl. Nr. L 43 vom 20. 2. 1969, S. 15.
(3) ABl. Nr. L 117 vom 16. 5. 1969, S. 9.
(4) ABl. Nr. L 133 vom 28. 5. 1969, S. 14.
(5) ABl. Nr. L 159 vom 1. 7. 1969, S. 20.
(6) ABl. Nr. L 169 vom 10. 7. 1969, S. 2.
(7) ABl. Nr. L 238 vom 23. 9. 1969, S. 9.
(8) ABl. Nr. L 6 vom 9. 1. 1970, S. 1.
(9) ABl. Nr. L 133 vom 18. 6. 1970, S. 14.
(10) ABl. Nr. L 255 vom 12. 10. 1970, S. 24.
(11) ABl. Nr. L 56 vom 1. 3. 1971, S. 8.
(12) ABl. Nr. L 112 vom 14. 5. 1972, S. 10.
(13) ABl. Nr. L 124 vom 10. 5. 1973. S. 22.
(14) ABl. Nr. L 93 vom 4. 4. 1974, S. 23.

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura o data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Honduras	Handelsakkoord 30. 1. 1959	27. 5. 1976
	Joegoslavië	Handelsakkoord 18. 6. 1958	30. 6. 1976
	Marokko	Handelsakkoord 5. 8. 1958	30. 6. 1976
DANMARK	Indonesien	Handelsaftale 9. 9. 1952	30. 6. 1976
	Madagaskar	Handelsaftale 10. 12. 1965	25. 6. 1976
	Marokko	Handelsaftale 26. 7. 1961	30. 6. 1976
	Senegal	Handelsaftale 11. 4. 1962	10. 7. 1976
	Spanien	Handelsaftale 1. 7. 1960	30. 6. 1976
	Tunesien	Handelsaftale 8. 6. 1960	31. 5. 1976
DEUTSCH-LAND	Afghanistan	Handelsabkommen 31. 1. 1958	31. 5. 1976
	Island	Handelsabkommen 20. 5. 1954	30. 6. 1976
	Jugoslawien	Handelsabkommen 11. 6. 1952 Protokoll 16. 7. 1964	30. 6. 1976
	Philippinen	Handelsabkommen 28. 2. 1964	12. 8. 1976
	Schweden	Abkommen über Warenverkehr 26. 1. 1951	30. 6. 1976
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr 16. 2. 1952	30. 6. 1976
FRANCE	Grèce	Accord commercial 9. 6. 1962	30. 6. 1976
	RAE (république arabe d'Égypte)	Accord commercial 10. 7. 1964	10. 7. 1976

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura o data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
ITALIA	Austria	Accordo commerciale 19. 6. 1949 Scambio di lettere 14. 11. 1961	30. 6. 1976
	Colombia	Modus vivendi 19. 5. 1952	19. 6. 1976
	Grecia	Accordo commerciale 10. 11. 1954	30. 6. 1976
	Somalia	Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica 1. 7. 1960	30. 6. 1976
	Spagna	Accordo commerciale 28. 6. 1960 Processo verbale 1. 4. 1967	8. 6. 1976
	Turchia	Accordo commerciale 24. 1. 1952	31. 5. 1976
UNITED KINGDOM	Zaïre	Agreement on commercial and economic cooperation 18. 3. 1970	21. 6. 1976